

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

## Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в Адміністрації „Газети Львівської“ і в п. к. Старостах на провінції:

на цілий рік зр. 2:40  
на пів року зр. 1:20  
на чверть року „ — 60  
місячно . . . „ — 20  
Поодиноке число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5:40  
на пів року зр. 2:70  
на чверть року зр. 1:35  
місячно . . . „ — 45  
Поодиноке число 3 кр.

ходить у Львові по...  
я (крім неділь і гр...  
т. свят) о 5-ій го...  
дині по полудни.  
Редакція і  
Адміністрація: удиця  
Чарнецкого ч. 8.  
Сьма приймають ся  
лиш франковані.  
нописи звертають ся  
ш на окреме жадаве  
за зложенем оплати  
почтової.  
клямаці незапеча-  
ті вільні від оплати  
почтової.

### Катастрофа в царській родині.

Офіційні круги російські укривали довго невдалий стан недуги царя Александра III. Час коли цар в Спаді був таки на правду в добре недужий і приватні вісти доносили, він дістав два рази якогось омліня чи атаку плектичного, то офіційні круги казали ти Європі, що цар ходить на польоване. коли з Берліна покликано дра Ляйдена, вже було укрити правдивого стану і від часу вже було й півурядово признавано, що такі на правду нездужає, хоч все таки було знати, що єсть цареві. Аж ось перед-відний білетин о недузі царя, оголошений рядовій газеті і підписаний докторами Ляй-ом, Сихаринном, Поповом і хірургом Веля-ювом розкрив правду і признав, що недуга я погіршила ся. Вчерашній білетин подає стан недуги царя о 10 год. вечером дня с. м. таку вість: Цар не спав майже цілу раню встав як звичайно; загальне осла-ве; ділана серця не змінило ся. Опухнена яке вже перед тим було показало ся, збіль-ло ся. Загальний стан не змінений. Підпи-ні: Ляйдец, Сахарин, Гірш, Попов, Веля-юнов.

Такий був стан недуги царя до вчер-ані коли се пишемо, цар може вже не живе. царська агентія Гаваса дістала вість з Петер-урга, що цар вже конає а вчері пізно в ночи айшла ся навіть в Парижі чутка, що цар же помер. До Паржа прїїхав вчері вел. кн. дексії з Біярріц, дуже пригноблений, і зараз чером виїхав експресовим поївдом до Росії. не сама лиш вість о недузі царя викли-

кала сензацію. В родині царській заносить ся мабуть на якусь більшу катастрофу, як лиш на саму смерть головного єї члена, бо наспіла вість, що і цариця сильно занедужала. Кажуть, що цариця дістала сильного роздразнення нер-вового і для того завїзвано до Ливадії слав-ного психіатра дра Мержевского. Ба, неконець на тім; з Берліна доносять, що й донька царя вел. княг. Ксенія також занедужала.

Так отже зі всіх дотеперішних вістий виходить, що в царській родині заносить ся дійсно на катастрофу, лиш обем єї ще не звістний; то лиш певна річ, що цар, коли ще не помер, то певно не подужає; у него проя-вила ся вже не лиш пухлина ніг, але після приватних вістий, які розійшли ся вчері в Петербурзі, мав цар і осліпнути. Недуга нир-кова має то до себе, що впливає також і на очи; чоловік може при недузі тій або значно ослабнути на очи або таки й зовсім осліпнути, що буває звичайно ознакою дуже вже близької єго смерті.

Вісти о грізнім стані недуги царя надко-дять рівночасно з різних сторін. В Лондоні одержали вчері потверджене вісти, що стан царя Александра єсть безнадійний. Так само наспіла вчері о 10 год. вечером вість до Бер-ліна, що катастрофи треба сподівати ся що хвиля. Віденська амбасада російська не одер-жала вправді ніякої офіційної вісти, але в місті розійшлась була також чутка, що цар помер. Який єсть фактичний стан, годі в сій хвилі знати; але з вістий, які доси наспіли, показує ся ось що: цар єсть умираючий, а мо-же вже й помер; цариця з жури дістала силь-ного роздразнення нервового, (після приватних вістий мали проявити ся у неї ознаки збоже-

волїня); донька царська, вел. княг. Ксенія за-недужала, а другий син царя вел. кн. Юрій, нездужає вже від кількох літ і гине поволі, бо на єго грудну слабість нема ліку.

Що в виду такого стану річи стане ся, чи буде ще в послідній хвилі установлена ре-гентія — годі знати. Кажуть, що царя при-готовлено вже на все і він нічого вже не ба-жає, лиш того, щоби ще за єго життя відбуло ся вінчанє царевича з геською княгинєю Алі-сией. Після вістий з Дармиштадту мала княг. Алісія виїхати, ще вечером дня 18 с. м. че-рез Відень до Ливадії; оісіля відложено ви-їзд єї на вчері перед полуднем і вибрано до-рогу через Берлін і Варшаву. Чи она вже ви-їхала, не знати. В Ливадії мало би отже від-бути ся тихе вінчанє в присутности умираю-чого царя, але перед тим княгиня мусїла би ще перейти з люгеранської віри на правосла-вну. Здає ся, що кн. Алісія то нерадо робить, бо заявлена, яке она дала в сій справі, не вдо-волило Побідоносцева і він — так кажуть на певно — подав ся був вісім днів тому назад до дімісії.

Річ то легко понятна, що мало хто хоче вірити в природну причину недуги царя і що тепер ходять о тих причинах всілякі пого-лоски. Один французский лікар доказує в га-зеті Soir, що недуга царя єсть загадочною і що він не гине виключно лиш від самої недуги ниркової. Деякі німецькі газети ось як Voss. Ztg. записують вість, будьто би у царя проя-вили ся якісь ознаки отроєння, а дехто каже, що недуга царя тягне ся вже два роки від того часу, коли єму подано рибу, котра по всій імовірности була затровна. Такі вісти, котрих правдивість годі сконстатувати, дадуть ся легко

### Матій Сандорф.

(Повість Юлія Верна).

(Дальше).

Коли Поент Пескаде вийшов на двір, по-чив там в огороді, недалеко якогось кіоска, апа Матіфу, котрий сидів на лавочці.  
Поент Пескаде приступив до него.  
— Чи може вже пора? — спитав Кал-атіфу.  
— Ніби до чого пора?  
— А щоби... щоби...  
— Щоби виступити на сцену?... Ні, мій-адуюню!... Ще не пора!... Стій ще за куліса-ми!... А чи ти вже що їв?  
— А вже-ж, що їв.  
— Видихайже здоров! Бо мені, бачиш, лудок стягнув ся аж до самих пят... а то правді сказавши не повинно так бути. Але вже єго якось знову підтягну, скоро лиш ду мачи!... Отже не відходи звідси скорше, я знову до тебе прийду.  
Поент Пескаде вийшов знову на рампу, трою Сілясе Торонталь і Сарканій сходили долину.  
Коли він переконав ся, що оба спільники вали принести собі вечерю до своїх комнат,

то й він дозволив собі повечеряти при „табл-д’от“<sup>1)</sup>. Була вже найвища пора, і за пів го-дини був єго жолудок знову на тім місци, яке мусить займати сей важний орган в чоловічій машині.

Відтак вийшов він на двір, закурив собі знамените цигаро і став знову на варті коло готелю.

— Бог свідком, що з мене дуже добрий вартівник. Як би до того уродив ся!

Але все лиш одно і то само приходило єму на гадку: чи ті вельможні панове вернуть ще нині до Монтекарльо, чи ні?

О осьмій годині показали ся Сілясе То-ронталь і Сарканій в дверех готелю. Поентови Пескаде здавало ся, що він таки добре чув і розуміє, що они чогось перечать ся з собою.

Банкір хотів, видко, послідний раз опер-ти ся покуєї і намовам свого товариша, бо Сар-каній сказав наконець до него приказуючим голосом:

— Коли бо так мусить бути, Сілясе!... Я так хочу!

Они пішли знову рампою в гору, як до парку в Монте Карльо. Поент Пескаде пішов

<sup>1)</sup> Табль д’от (слова французєкі — table d’hote) значить: „обід господарєкї“, обід, при котрім подають на стіл (табль) не кождому окремо, але для всіх разом, а кождий гість бере собі кілько хоче.

і собі за ними, але, на жаль, не міг нічого чути, о чім они розмавляли.

А то ось що Сарканій сказав таким при-казуючим голосом до банкіра, що той не важив ся ставити єму опору:

— Хіба би хтось з розуму зійшов, коли-б перестав тогди, коли єму щастить ся... Чи ви одуріли, чи що такого?!... Як то? То тогди, коли нам щастє не сприяло, ми хотїли єго до себе на силу притягнути, як би ті, що поду-ріли, а тепер вже нам, як пристало на людий розумних, не держати єго при собі?... Нам лучає ся нагода, як рідко, нагода, якої може вже ніколи не буде, щоби зловити щастє в свої руки і запаанувати над ним, а ми маємо з влас-ної вини пустити єго з рук?... Хіба-ж ви не видите того, Сілясе, що оно само суне ся...  
— Коби лиш не перестало сунути ся — замуркотів Сілясе Торонталь.

— Ні, сто разів, не раз кажу вам, що ні — відповів Сарканій. — Там до чорта, та-ж того не можна так словами сказати, як то єсть, але чоловік чує то по собі, що щастє таки само суне ся єму в руки!... Нинішнього вечера жде нас за столами в Монте Карльо ще міль-лон!... Кажу вам, цілий мільон і він мені не втече!

— То грайте самі, Сарканіє!

— Я?... Сам грати?... Ні, буду з вами грати, так, з вами, Сілясе!... Коби-б мені прий-шло ся вибирати, хто з нас має грати, то я би безусловно вас вибрав!... Щастє, бачите, дер-

пояснити тим станом, який панує в Росії і при котрім особа пануючого ніколи не єсть там безпечна.

### З руских товариств.

Дня 29 вересня відбули ся другі загальні збори товариства „Русляна“, котрого задачію єсть підпомагати убого молодіж рускої гімназії у Львові. Зборам тим, що відбувались в шкільній салі рускої гімназії, проводив в. о. радник В. Ільницький.

По відчитаню протоколу з попередних зборів і прийнятю нових членів відчитав секретар товариства проф. Матієв справозданє з діяльності виділу вибраного на І-их загальних зборах дня 14 мая 1894 року Виділ на своїх засіданях нараджував ся головню над придбанєм средств і в тій цілі поміщував в часописях відозви, стараючись приєднувати членів для ново-завязаного товариства. Полагоджуючи зголошеня учеників о запомоги, дбав виділ о те, щоби запомоги дістались таким, що дійсно їх потребують і на се заслугоують. А щоби з початком року шкільного прийти в поміч бідним ученикам книжками, заснував виділ бібліотеку підручників шкільних, чи то закупаючи шкільні книжки в учеників, чи то одержуючи їх даром, а відтак розщичував між потребуючих. Виділ запомагав також бідних учеників одежію, яку на тую ціль пожертвували деякі приятелі молодежи. Щоби збільшити фонди товариства, упрощено заряд руского театру, дати на сю ціль одно представленє у Львові, за що Хвальовню зарядови вальляє ся сердечна подяка. Сповняючи ухвалу І-их загальних зборів відложив виділ з квоти 371 зр. 63 кр. переданої Свѣтлою дирекцією рускої гімназії ново-завязаному товариству — 200 зр. на фонд основний, а 50 зр. на заснованє фонду умундування що-найбіднійших учеників, уміщуючи ті квоти на окремих книжочках ощадности.

Опісля здавав скарбник проф. Громницький справу зі стану каси за час від 14 мая до 29 вересня 1894.

#### А) Прихід:

1) Від Дирекції гімназії	371 зр. 63 кр.
2) Вкладки	50 „ — „
3) Жертви	76 „ 88 „

жить ся одного чоловіка, а оно нині очевидно до вас загостило!... Грайте ви, а будете видіти, що виграєте!

По правді сказавши, хотів Сарканій лиш того, щоби Сіляс Торонталь не остав ся лиш при тих кілька сот тисячах франків, котрі би дали ему можливість видобути ся згід его власти; він хотів, щоби Сіляс Торонталь або знов став мільонером, або зійшов на жебрака. Коли-б він став богачем, то міг би знову так жити, як доси. Коли-ж би до послідка зруйнував ся, то, чи би хотів, чи ні, муєв би вєюди йти за Сарканієм, куди би той его вів. В обох случаях не потребував він побоювати ся Сіляса Торонтала.

Впрочім хоч Сіляс Торонталь старав ся ставити опір, то все-таки відозвала ся в нїм вся пристрась грача. Він так якоє сам в собі був нерішаний, що й страх і охота брали его, коли вертав до касина. Слова Сарканього нїби огнем розпалили ему кров. Щастє очевидно було по его стороні і то в послідній годині так упорно его держало ся, що дійсно було би непростимим грїхом, не грати дальше.

Дурвий! Він думав так само, як і всі грачі, що теперішність принесе то само, що вже давно належало до минушости. Замість сказати собі: Я мав щастє — що було так правдою — він казав собі: Я маю щастє — що було неправдою. А мимо того всі ті, що спускають ся на щастє, не розважають в своїй голові инакше, лиш так само. Они аж надто часто забувають на то, що сказав недавно великий математик французский: Щастє має примхи, але не навичку.

Тимчасом станули Сарканій і Сіляс Торонталь перед касином, а Поент Пескаде все шов за ними. Тут спинили ся они на хвилику.

4) З пушок	3 „ 71 „
5) З вистави театральної	63 „ 55 „
Разом	565 зр. 77 кр.

#### Б) Розхід:

1) на фонд основний	200 зр. — кр.
2) на фонд умундування	50 „ — „
3) на запомоги ученикам	43 „ 55 „
4) на закупно учебник. і перепл.	26 „ 73 „
5) Книги для діловодства, стампїля і дрібні видатки	10 „ 40 „
Разом	330 зр. 68 кр.
Остає в касі:	235 зр. 09 кр.

Оба справозданя прийнято без дискусії, а на внесенє проф. П. Огоновского іменем комісії контрольной, котра найшла рахунки і касу в порядку, уділено виділови абсолюторію.

Ухвалено відтак на внесенє виділу фонд основний збільшити квотою 29 зр. 60 кр., а фонд умундування квотою 25 зр.

До нового виділу вибрано аклямацією тих самих членів, що й на минулих зборах, с. е. пп.: о. сов. А. Тороньского, директора Е. Харкевича, Е. Гузара, проф. Іс. Громницького і проф. І. Матієва; до контрольной комісії пп. проф. П. Огоновского і проф. Гр. Врецьону.

Вкінці нараджувано ся над способом придбання нових членів, котрих число виносило до II-их зборів всего 49.

По замкненю загальних зборів промовою о. сов. Ільницького, уконституував ся вибраний виділ в сей спосіб, що головою вибрав о. сов. Тороньского, заступником голови директора Харкевича, скарбником проф. Громницького, секретарем проф. Матієва.

### Перегляд політичний.

На вчерашнім засіданю Палати послів поставив пос. Пернерсторфер інтерпеляцію до правительства в справі реформи виборчої. Президент міністрів кн. Віндшгрец відповів: „Правительство памятає о взятій на себе заявленем з дня 23 падолиста м. р. задачі переведеня реформи виборчої в цілі розширення права виборчого, єсть тої гадки зовсім свідоме, не спускає єї з ока і для узисканя порозумія партій розпочало вже як раз конферен-

— Та чого стоїте, Сілясе? — напірав Сарканій. — Та-ж ви преці рішили ся вже грати. А може ні?

— Рішив ся!... Що буде, то буде — відповів банкір, котрий вже набрав відваги, коли станув на посліднім ступени касинового будинку.

— Ви знаєте — відозвав ся Сарканій знову — що я не люблю нікому дорадувати. Радьте собі самі, бо я би ще може зле вам дорадив... Підете до рулетки?..

— Ні, до „трант е каран“ — відповів Сіляс Торонталь і зайшов на підсіна.

— Добре робите, Сілясе. Спускайтесь лиш самі на себе! ...Рулетка принесла вам майже цілий маєток... „Трант е каран“ нехай доповнить то, чого ще не стає.

Оба ходили зразу по салях. В десять минут опісля видів їх Поент Пескаде, як они засіли до стола, при котрім грали в „трант е каран“.

При сій грї можна дійсно сміло грати. Тут виносить найбільша ставка двайцять тисяч франків. При сій грї можна побачити самих найбільших грачів. Тут в одній хвили виграють або програють цілі маєтки і нічим гра на біржах в Парижі, Нью-Йорку або Лондоні.

При „трант е каран“ забув Сіляс Торонталь зараз на всю свою журу. Він вже не грав зі страхом, але як скажений, або ліпше сказавши, як той, що готов би й себе самого поставити на карту. А чи можна впрочім сказати, що єсть при тім якоє правило, після котрого можна грати і ставити свої гроші? Очевидно, що нема, хоч великі картярї кажуть, що єсть. Тут рішає лиш чистий випадок. Банкір грав отже під дозором Сарканього, котрий в сій ви-

сокій грї мав подвійний інтерес, який би не був конець з неї.

В першій годині були зиск і страта майже однакові. Щастє починало вже хилити ся на сторону Сіляса Торонтала.

Сарканій і він думали вже, що щастє їх не покине. Дразнили самі себе і домагались ще найвисшої ставки. Але незадовго став банк знову брати верх. Пішли страшні удари один за другим. Аж лячно було дивити ся, як Сіляс Торонталь з викривленим лицем та з вибалушеними очима ловив ся за край стола, за своє крісло, як тиснув банкноти та звитки золота, котрі не хотів випустити з рук, як кидав собою та підскакував, як той, що потапає. А не було нікого, що здержав би его над берегом пропасти. Не було кому подати ему руки, котрої би він вхопив ся! Сарканьому ані на думці не було рушити его з місця та вивести, заким би він ще зовсім зруйнував ся, заким би его голова занурила ся в повени банкрутства.

О десятій годині поставив Сіляс Торонталь послідну ставку, зважив ся на послідну, найбільшу ставку. Насамперед виграв, а відтак знову програв. А коли тепер в розчухраним волосем встав з місця, хотів би був, щоби всі салі касина завалили ся і присипали собою все, що в них було, бо він вже не мав нічого — пропали ті мільони, яких він доробив ся на ново своїм банком при помочи мільонів графа Сандорфа.

Сіляс Торонталь вийшов з Сарканієм, котрий пильнував его, як би якого арештанта, із салі; оба перейшли через підсіна, а відтак вибігли з касина на двір. Оба стали втікати стежками через парк.

Поент Пескаде пігнав зараз за ними. Переходячи попри Капа Матіфу, котрий сидів на

## Новинки.

Львів дня 20 жовтня.

— **Є. Е. Митрополит** Сильвестер Сембратович виїздить нині на посвяченє нових церков в Стрілісках і Баківцях. Верне до Львова 22 с. м.

— **Почетне горожанство** надало князеві Адамові Сапізі міста Львів, Перемишль і Рянів.



## Підписана фірма продає Всього по 95 кр.

- Нехай кождий скоро замовляє, бо запас не єсть великий
- 1 дамська хустка, велика, зі всіх чудесних сезонаційних барвах, необхідна, штука лише 95 кр.
  - 12 штук франц. батистових хусточок зі шлямми до прани, всі обрублені, лише 95 кр.
  - 1 дамська сорочка в чудесним вставленим гафтом, гарна, преміювана лише 95 кр.
  - 1 знаменита мужеска сорочка, біла або мольорова, лише 95 кр.
  - 1 нагавки мужескі або дамські, барзавові, пелоганникові, або навчійшові, грубі і теплі, лише 95 кр.
  - 8 штук забавок для дїтей, дуже красивих, для хлопців або дїчат разом лише 95 кр.
  - 1 кольоровий адамашковий обрус в чудних десевях о живих барвах, або білі, лише 95 кр.
  - 6 штук адамашкових серветок, о таких самих вворах, і прегарна хана на ліжку, мезаїнові вироблена, що до явства знаменита лише 95 кр.
  - 3 пар дамських пацчих вимових, кожда пара вищої барви, сягаючі аж поза колїня, лише 95 кр.
  - 4 пар вимових скарпеток, кожда пара иншої барви грубі і теплі, лише 95 кр.
  - 1 кольоровий обрус адамашковий в чудових десевях або білий лише 95 кр.
  - 1 абанок на воду, високий в найлучшій карльсбадскої порцеляни, не повинен бракувати в жаднім домі, лише 95 кр.
  - 1 порцелянове відро на воду, в лакривою і ручкою, лише 95 кр.
  - 2 пречудні порцелянові або шкляні вази, лише 95 кр.
  - 6 штук ложок столових, в найлучшого вічно білого сребра Britannia, лише 95 кр.
  - 12 штук ложочок до кави, в тяжного, массивного сребра Britannia, вічно білі, лише 95 кр.
  - 6 штук ножів в посрібленими вістрями і вилками, 95 кр.
  - 1 хохля зі сребра Britannia, тяжка, не до вищезя, красний мусик, лише 95 кр.
  - 1 імітов. брилянтовий перстень зі золота double, в імітов. дорогим камінем, лише 95 кр.
  - 1 пара кудьшків в іміт. світло-блищачими брилянтами, лише 95 кр.
  - 1 сцворник, правдивий англійський, в 4 роадичними вістрями, іміт. шільдкрет, лише 95 кр.
  - 1 в штучної янчки файка, в окутєм в гиньского сребра, сезонаційний кусник для кожного купця, лише 95 кр.
  - 1 цигорниця в морської янчки, правдива в правдивим бурштником, різьбою, в елегантєім аксамітовім етуї, лише 95 кр.
  - 1 ланцюшок до годинника, в досконалого срібного шкльо, краснім фасоні, золотім або срібнім, лише 95 кр.
  - 1 пречудна хустка шовкова на швию або голову, в найкрасних пречудних барвах, на локоть велика, лише 95 кр.
  - 1 знаменита англійська бритва лише 95 кр.
  - 6 ручників або добрих старок лише 95 кр.
  - 1 елегантєка смришочка плюшова в приряди до шати лише 95 кр.
  - 1 простирало в сильного полотна велике і широче лише 95 кр.
  - 3 хустинки в діоньского шовку, кожда иншої краски, лише 95 кр.
  - 1 диван перед ліжко роботи мезаїкової в знаменитім виконаню, лише 95 кр.
  - 1 гарний гарятур до писаня в дерева або порцеляни лише 95 кр.
  - 1 брошка брилянтова в премрасяни каміничками імітованими лише 95 кр.
  - 1 купка забавок дитячих, 8 штук дуже гарних лише 95 кр.
  - 1 величавий нарамєнни в золота double висаджуваний каміничками лише 95 кр.
  - 1 пара знаменитих пантофайн для шавь або шавів лише 95 кр.
  - 1 заруканок дамський в імітації футра, добре ватований лише 95 кр.
  - 1 знаменитий млинок до мави найлучшої конструції лише 95 кр.
  - 1 люстровий чорний фартушок в прикрасами лише 95 кр.
  - 1 практична тоалетка зі сконєм на гребєні і шїтки 95 кр.
- Лише 1 зр. 65 кр.** знаменита сильна дєрка на мої 190/130 цтм. темна сіра в готовою бордукою, дуже триєка.
- Богато гроший** опадять кожда дама, котра у мене вимовить сукні. Я продаю матерї на цілі сукні дамські лише 1 зр. 80 кр. Суть то або матерї вовняні або каміри в найгарнійших і найновійших красках, в точні або цєніти.
- Лише 2 зр. 40 кр. шютьють готові штани мужескі в доброго і триєкого матерїалу.
- Товаря, що не подобать ся, відбрав ся назад і замінє ся. Ров силка відбуває ся під вишострійшою контролею, лише за послїлатою або попереднім надїслаєм гроший.
- Бюро комісове **ARFEL** Відень, I.  
Fleischmarkt 14/Ne 80

Бюро оголошень і дневників

приймає

**ОГОЛОШЕННЯ**

до всіх дневників

по цінах оригінальних.

До  
Народної Часописи, Газети Львівської і „Przeгляд“  
може лише се бюро анонси приймати.

Урядовий вказ виграних льосів при тягненю Льотерії загальної Вистави краєвої у Львові 1894 р. висилає франко по надїсланю 10 кр. бюро дневників і оголошень Людвика Пльона, Львів.

81

Бюро дневників і оголошень

**Л. ПЛЬОНА**

у Львові

улиця Кароля Людвика ч. 9.

приймає

абонамент на всі дневники

по цінах оригінальних.

На сезон осінний поручаю мої машини і знаряди рілничі, молотїльні, млинки, сїчкарні, англійські ножі до сїчкарєнь, машини до шитя, машини до витисканя льну і маку, праси до олію і т. д. Доброта моїх знарядїв загальною звїстна, так що через довгі уже літа мали они найбільший безперечно відбут в цілій Австро-Угорській монархії, а жадна инша краєва конкуренція не встигла менї пошкодити, позаяк виконанє їх в кождім напрямї є добре а притім суть дешєві.

Рабат 5% за збиране замовлень на товари. Просить ся при замовленях о поданє докладної адреси, послїдної пошти і стації залїзничої.

З поважанєм:

**Л. І. ПАТРАХ**

експорт кіє і машин рілничих в Стрию (Галичина). 73

**С. Сїтцер у Відни**

поручає

**Товари камінні і шамотові.**

Плїтти білі і кольорові. — Насади коминкові. Комплетні урядженя для стаєн і обор.

На жаданє вислано каталоги.

Заступники для Галичини і Буковини

**Гамель і Файгель**

у Львові, улица Копєрника число 21.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.